

VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

PASSEPORT TECHNIQUE

**VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC
À RÉDUCTEUR PLANÉTAIRE ET KIT BOÎTIER FIN DE COURSE
AUMA WSH À VOLANT
CORPS FONTE DUCTILE - À BRIDES**

VOC4241C-C08CEP

APPLICATION

La vanne à opercule caoutchouc TECOFI est destinée à être utilisée pour des applications d'adduction et de traitement des eaux, d'irrigation et d'assainissement.

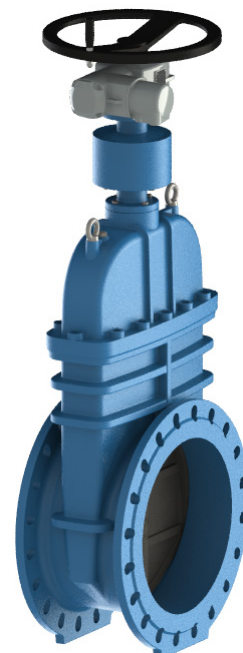


Fluides : eau, eau usée, liquides neutres non agressifs, etc.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Gamme : DN200 à DN1200.

- Vanne « tout ou rien » à étanchéité bidirectionnelle et tige non montante.
- Montage à brides.
- Fermeture sens horaire
- Corps et chapeau assemblés par vis protégés par un joint d'étanchéité moulé.
- Opercule en fonte ductile recouvert d'une épaisse couche d'élastomère.
- Nervures sur la face externe de l'opercule facilitant le guidage dans le corps.
- Étanchéité amont-aval fiabilisée grâce à l'élasticité et de rigidité de l'opercule.
- Fond de vanne plat, permettant à l'opercule de reproduire parfaitement sa forme.
- Absorption à la fermeture des impuretés contenues dans le fluide (sable, gravier, etc.)
- Restitution à l'ouverture des impuretés vers le fluide qui les évacue.
- Étanchéité de la partie supérieure garantit grâce à un système de joints toriques.
- Utilisation très économique sans nécessité d'entretien.
- Faible perte de charge.
- Passage intégral en fin d'ouverture.
- Absence de zone de rétention.
- Bonne résistance à la corrosion (revêtement époxy à l'extérieur comme à l'intérieur).
- Visserie protégée des agressions extérieures par bouchon de cire.
- Kit boîtier fin de course AUMA WSH à volant.



ACS

AGRÉMENTS ET NORMES

Conception	Conforme aux exigences de la norme EN1171.
Face à face	Écartement conforme aux normes EN558 série 14, et DIN 3202 / F4 série courte
Raccordement	Montage à brides suivant la normes EN1092-2 : ISO PN10/16 (DN200-600); PN10 (DN700-1200)
Essais	Essais hydrauliques réalisés suivant la norme EN 12266-1
Certificats	Attestation de conformité sanitaire (ACS) n° 21 ACC LY 015.

HOMOLOGATIONS PRODUITS



Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr



VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

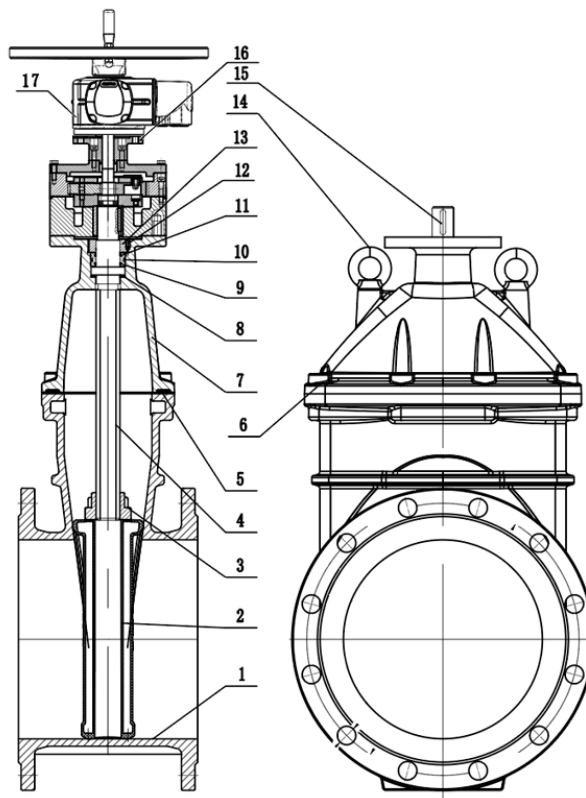
PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

CONSTRUCTION DN200-300

Les vannes sont revêtues de peinture époxy à l'extérieur et à l'intérieur du corps et du chapeau pour assurer une protection contre la corrosion.

Constituant	Revêtement
Corps (1)	Epoxy poudre RAL 5015 250 microns
Chapeau (7)	Epoxy liquide RAL 5015 250 microns
Réducteur (16)	Epoxy liquide RAL 5015 70 microns
Volant (17)	Epoxy liquide RAL 5015 70 microns



Rep.	Quantité	Désignation	Matière	Équivalences		
				DIN	ASTM	BS
1	1	Corps	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
2	1	Opérécule	Fondu ductile EN-GJS-500-7 + EPDM	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
3	1	Écrou de tige	Laiton			
4	1	Tige de manoeuvre	Inox 2Cr13			
5	1	Joint	EPDM			
6	N	Vis	Acier au carbone 8.8			
7	1	Chapeau	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
8	1	Joint résistant	Polytétrafluoroéthylène			
9	2	Joint torique	EPDM			
10	1	Joint torique	Nitrile			
11	1	Bague d'étanchéité	Laiton HPb59-1			
12	1	Vis hexagonale	A2-21H	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
13	6	Écrou de blockage	Laiton HPb59-1			
14	2	Anneau de levage				
15	1	Clavette	Acier #45			
16	1	Réducteur planétaire	Produit fini			
17	1	Boîtier FDC à volant				

n = 8 (DN200 - 250); 10 (DN300)

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr



VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

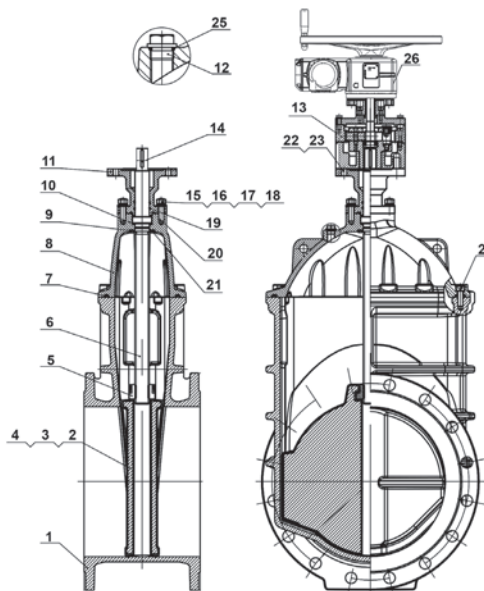
PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

CONSTRUCTION DN350-600

Les vannes sont revêtues de peinture époxy à l'extérieur et à l'intérieur du corps et du chapeau pour assurer une protection contre la corrosion.

Constituant	Revêtement
Corps (1)	Epoxy poudre RAL 5015 250 microns
Chapeau (8)	Epoxy liquide RAL 5015 250 microns
Réducteur (13)	Epoxy liquide RAL 5015 70 microns
Volant (26)	Epoxy liquide RAL 5015 70 microns



Rep.	Q-té	Désignation	Matière	Équivalences		
				DIN	ASTM	BS
1	1	Corps	Fonte ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
2	1	Opérécule	Fonte ductile EN-GJS-500-7 + EPDM	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
3	1	Métal de l'opérécule	Fonte ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
4	2	Glissière	Nylon 66			
5	1	Écrou de tige	Brass HPb59-1			
6	1	Tige	Inox 2Cr13			
7	1	Joint d'étanchéité	EPDM			
8	1	Chapeau	Fonte ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
9	1	Joint inversé	EPDM			
10	2	Joint résistant à l'usure	Nylon 66			
11	1	Embase de montage	Ductile iron EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
12	1	Bouchon	Inox 2Cr13			
13	1	Réducteur planétaire				
14	1	Clavette	C45			
15	4	Vis hexagonale	A2-70			
16	4	Écrou hexagonal	A2-70			
17	4	Rondelle élastique	A2-70			
18	4	Bague d'étanchéité	A2-70			
19	2	Joint torique I	EPDM			
20	1	Joint torique II	EPDM			
21	1	Joint torique III	EPDM			
22	4	Vis hexagonale extérieure	A2-70			
23	4	Rondelle élastique	A2-70			
24	m	Vis hexagonale	Acier au carbone 8.8			
25	1	Joint torique IV	EPDM			
26	1	Boîtier FDC à volant				

m = 12 (DN350 - 400); 14 (DN450); 16 (DN500 - 600)

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr



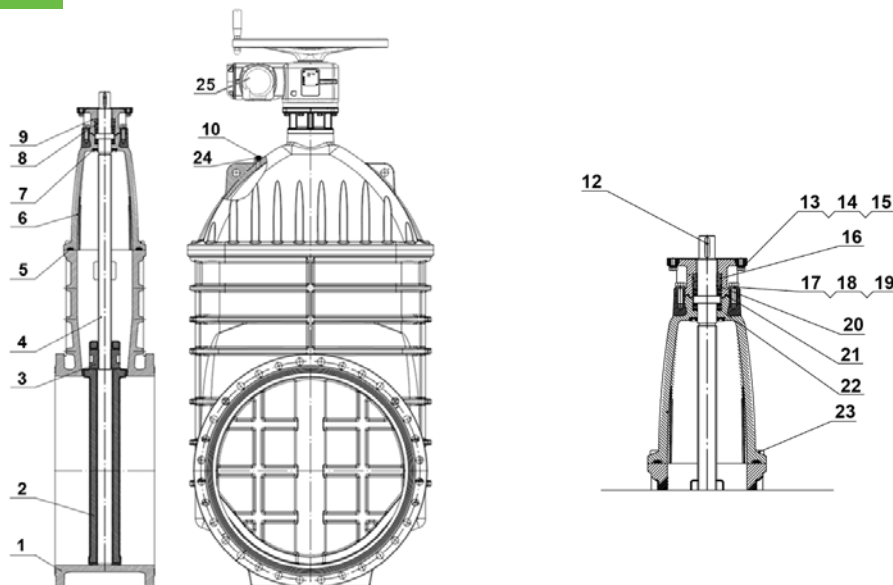
Page 3/8

VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

CONSTRUCTION DN700-1200



Pos.	Description	Q-ty	Matière	quivalences		
				DIN	ASTM	BS
1	Corps	1	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
2	Opérucule	1	Fondu ductile EN-GJS-500-7 + EPDM	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
3	Écrou de tige	1	Laiton HPb59-1			
4	Tige	1	Acier inoxydable 2Cr13			
5	Joint d'étanchéité	1	EPDM			
6	Chapeau	1	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
7	Inverted sealing ring	1	EPDM			
8	Shaft sealing sleeve	1	Laiton HPb59-1			
9	Embase	1	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
10	Bouchon	1	Acier inoxydable 2Cr13			
11	Réducteur planétaire	1	Fondu ductile EN-GJS-500-7	GGG50	A536 65-45-12	1563 EN-JS1050
12	Clavette	2	45#			
13	Vis hexagonale	8	A2-70			
14	Rondelle élastique	8	A2-70			
15	Bague d'étanchéité	8	A2-70			
16	Joint torique I	2	Nitrile			
17	Vis hexagonale	n	A2-70			
18	Rondelle élastique	n	A2-70			
19	Bague d'étanchéité	n	A2-70			
20	Joint torique II	3	Nitrile			
21	Joint torique III	1	Nitrile			
22	Roulement	2	Acier pour roulement 8.8			
23	Vis hexagonale	m	Acier au carbone 8.8			
24	Joint torique IV	1	Nitrile			
25	Boîtier FDC à volant	1				

n - 6 (DN700-800) ; 8 (DN900-1200)

m - 20 (DN700-900); 22 (DN1000); 24 (DN1200)

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr



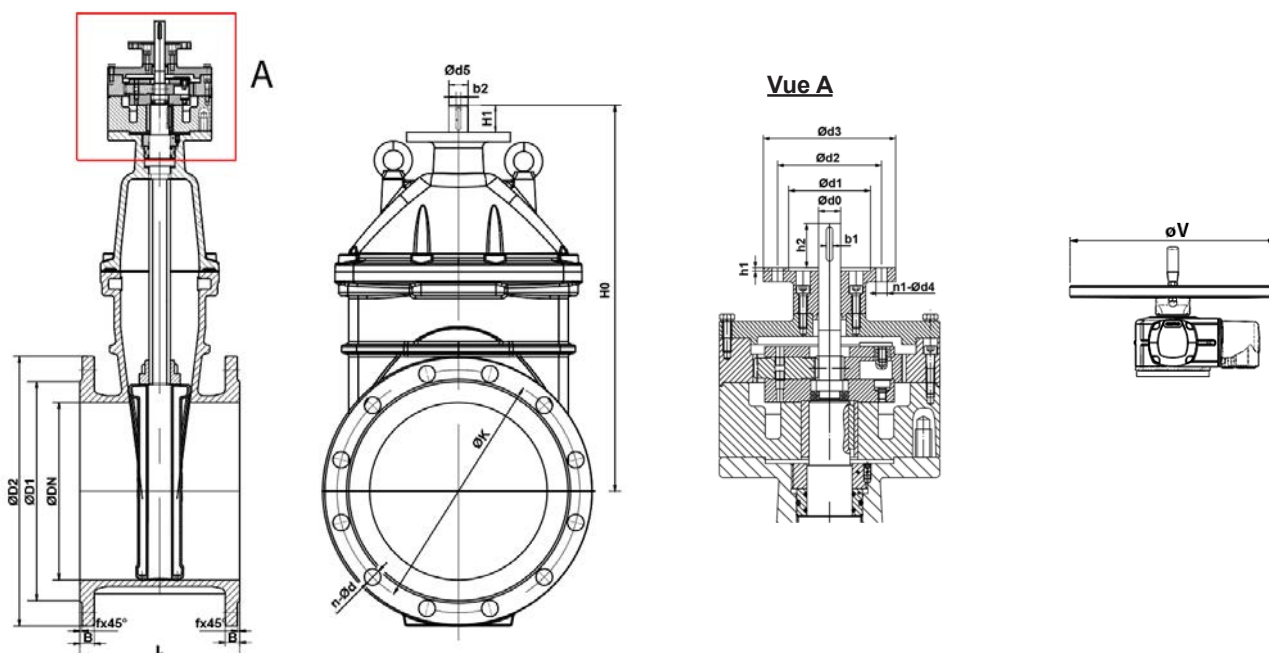
Page 4/8

VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

DIMENSIONS DN200-300



DN		ISO	Ød0	Ød1	Ød2	Ød3	b1	h1	h2	n1-Ød4	nbre de tours	Couple (Nm)	ratio
mm	inch												
200	8"	F10	20	70	102	125	6	4	36	4-Ø12	51	77	4:1
250	10"	F10	20	70	102	125	6	4	36	4-Ø12	63	94	4:1
300	12"	F10	20	70	102	125	6	4	36	4-Ø12	75	89	4:1

DN		ØD1	ØD2	ØK		n - Ød		f	B	L	H0	H1	b2	Ød5	ØV	Poids* (kg)
mm	inch			PN10	PN16	PN10	PN16									
200	8"	266	340	295	295	8-Ø20	12-Ø23	3	20	230	430	40	8	30	400/500	88
250	10"	319	405	350	355	12-Ø23	12-Ø28	3	22	250	570	40	8	30	400/500	109
300	12"	370	460	400	410	12-Ø23	12-Ø28	4	24.5	270	660	40	8	30	400/500	153

* - Poids de vanne volant inclus

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr

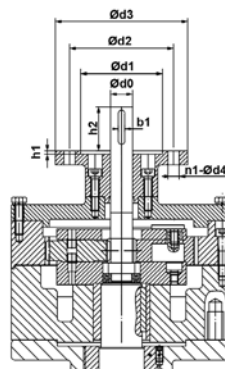
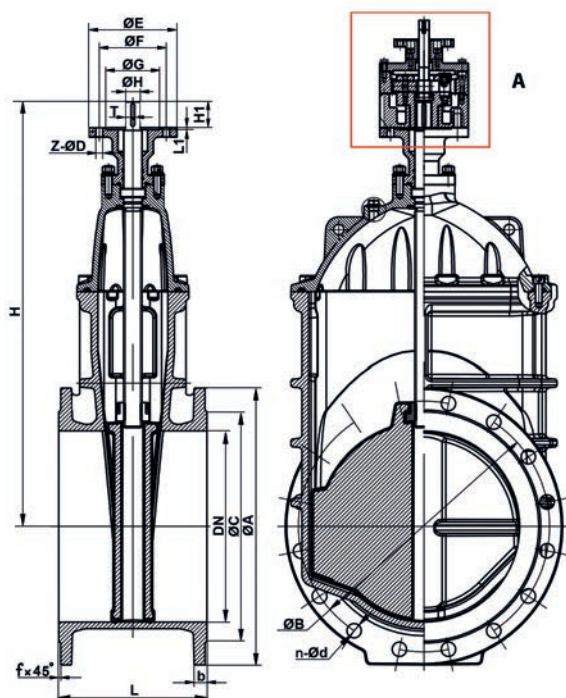


VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

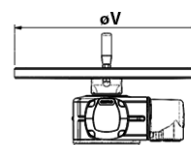
PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

DIMENSIONS DN350-600



VUE A



DN		ISO	Ød0	Ød1	Ød2	Ød3	b1	h1	h2	n1-Ød4	nbre de tours
mm	inch										
350	14"	F10	20	70	102	125	6	5	35	4-Ø18	113
400	16"	F10	20	70	102	125	6	5	35	4-Ø18	131
450	18"	F14	30	100	140	175	8	5	55	4-Ø18	149
500	20"	F14	30	100	140	175	8	5	55	4-Ø18	216
600	24"	F14	30	100	140	175	8	5	55	4-Ø18	258

DN		L	H	ØA		ØB		ØC		f	ØH	ISO	Embase ISO sortie vanne							ØV	n- Ød		Poids* (kg)	
mm	inch			PN10	PN16	PN10	PN16	PN10	PN16				Z- ØD	T	ØE	ØF	ØG	L1	H1		Couple (Nm)	PN10		PN16
350	14"	290	805	505	520	460	470	429	429	4	30	F14	4 x Ø18	8	175	140	100	5	45	90	400/500	16 x Ø23	16 x Ø28	201
400	16"	310	889	565	580	515	252	480	480	4	30	F14	4 x Ø18	8	175	140	100	5	45	96	400/500	16 x Ø28	16 x Ø31	228
450	18"	330	1006	615	640	565	585	530	548	4	30	F14	4 x Ø18	8	175	140	100	5	45	111	630	20 x Ø28	20 x Ø31	307
500	20"	350	1069	670	715	620	650	582	609	4	35	F16	4 x Ø22	10	210	165	130	5	55	104	630	20 x Ø28	20 x Ø34	370
600	24"	390	1239	780	840	725	770	682	720	5	35	F16	4 x Ø22	10	210	165	130	5	55	125	630	20 x Ø31	20 x Ø37	594

* - Poids de vanne volant inclus

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr

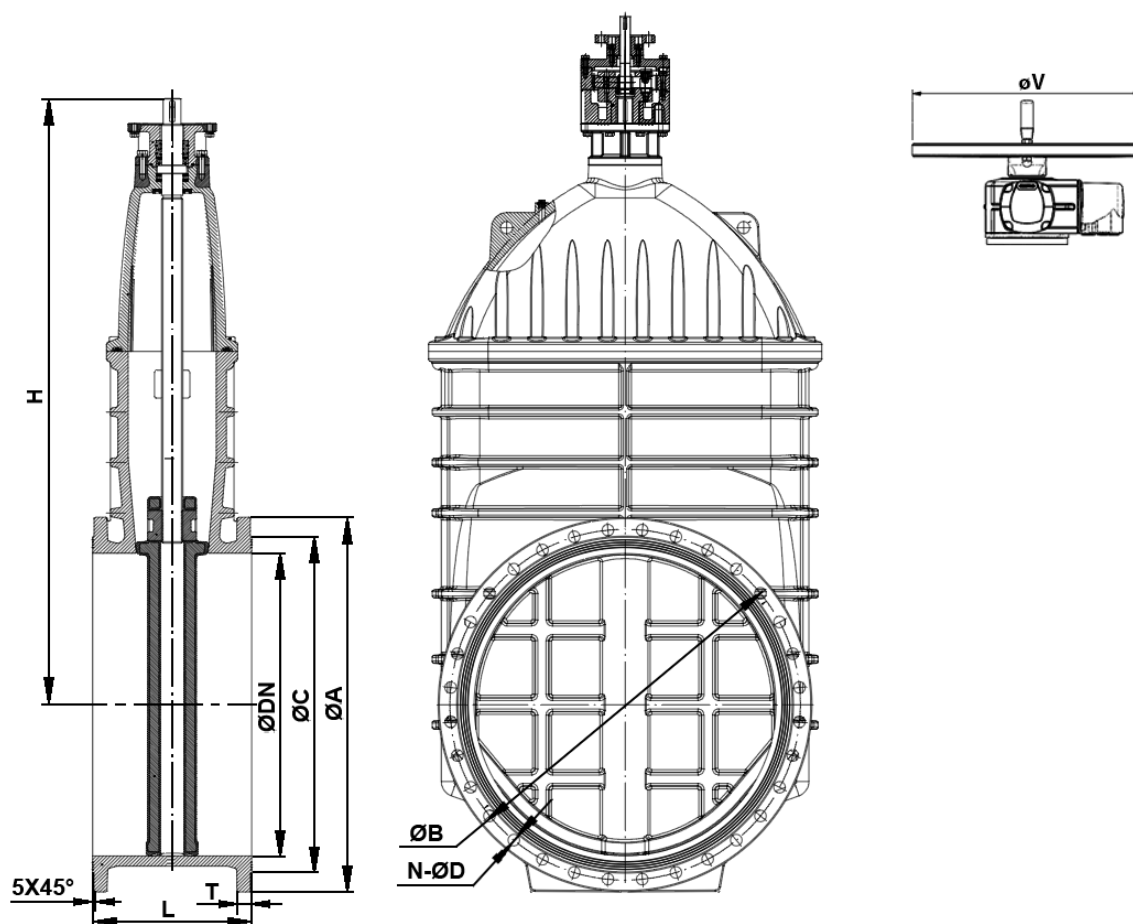


VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

DIMENSIONS DN700-1200



DN		L	H	T	ØA	ØC	ØDB	N - ØD	ØV	Poids* (kg)
mm	inch									
700	28"	430	1403	32.5	895	794	840	24 x Ø31	630	864
800	32"	470	1650	35	1015	901	950	24 x Ø34	630	1347
900	36"	510	1923	37.5	1115	1001	1050	28 x Ø34	630	2082
1000	40"	550	2061	40	1230	1112	1160	28 x Ø37	630	2452
1200	48"	630	2403	45	1455	1328	1380	32 x Ø40	630	3702

* - Poids de vanne volant inclus

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr



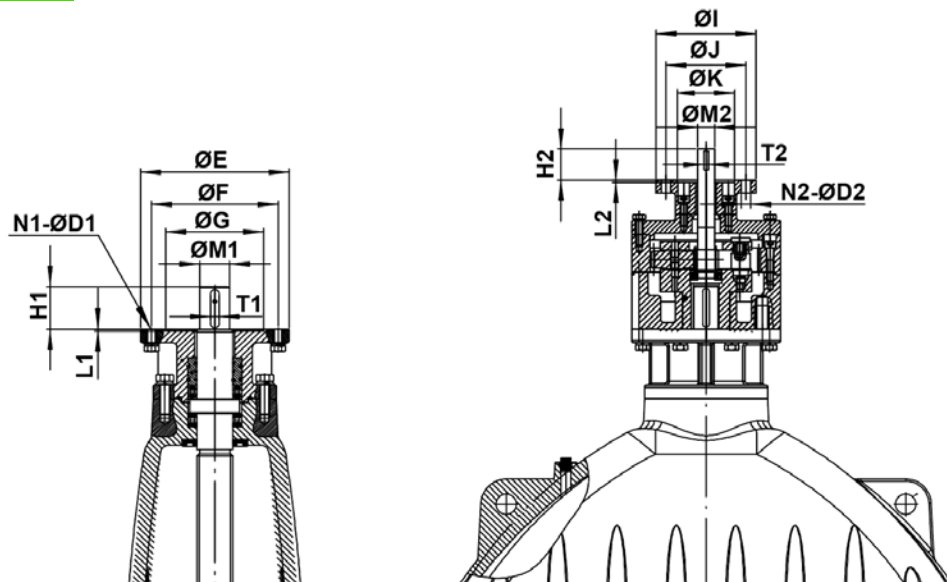
Page 7/8

VANNE À OPERCULE CAOUTCHOUC CORPS FONTE DUCTILE

PASSEPORT TECHNIQUE

VOC4241C-C08CEP

DIMENSIONS



DN		Embase de sortie de la vanne									Embase de sortie du réducteur planétaire									Couple (Nm)	Couple d'entrée (Nm)	nombre de tours	Ratio
mm	inch	F	ØE	ØF	ØG	N1-ØD1	ØM1	T1	L1	H1	F	ØI	ØJ	ØK	N2-ØD2	ØM2	T2	L2	H2				
700	28"	F25	300	254	200	8-ø18	45	14	5	70	F14	175	140	100	4-ø18	30	8	5	45	120	700	352	1:8
800	32"	F25	300	254	200	8-ø18	55	16	5	75	F14	175	140	100	4-ø18	30	8	5	45	130	800	320	1:8
900	36"	F30	350	298	230	8-ø22	65	18	5	90	F14	175	140	100	4-ø18	30	8	5	45	140	900	540	1:12
1000	40"	F30	350	298	230	8-ø22	70	20	5	95	F14	175	140	100	4-ø18	30	8	5	45	170	1000	600	1:12
1200	48"	F30	350	298	230	8-ø22	70	20	5	95	F14	175	140	100	4-ø18	30	8	5	45	200	1400	1200	1:24

⚠ Les vannes doivent être montées sur tuyauterie horizontale en position verticale avec la tige de manoeuvre orientée vers le haut. Nous vous prions de nous contacter pour tout montage sur tuyauterie verticale ou fortement inclinée.

CONDITIONS DE SERVICE

Pression de service maxi : 16 bar (DN200-600)
10 bar (DN700-1200)

Température de service maxi : -10°C / + 80°C

Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19
E-mail : sales@tecofi.fr - www.tecofi.fr

